

## **TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)**

### **APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION**

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

**Statement on Personal Data**

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

**Schedule**

| <b>Application No.</b> | <b>Location</b>  | <b>Applied Use / Development</b>  | <b>Deadline for Making Comment on the Application</b> |
|------------------------|--|---|---|
| A/NE-PK/195            | Lots 1545 S.C and 1546 S.C in D.D. 91, Kai Leng, Sheung Shui, New Territories  | Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)   | 6 February 2024                                       |
| A/NE-TKLN/78           | Lot 67 S.B RP (Part) in D.D. 80, Ta Kwu Ling North, New Territories  | Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Car Only) for a Period of Three Years                                       | 6 February 2024                                       |
| A/YL-SK/358            | Lots 839 (Part) and 840 in D.D. 114 and Adjoining Government Land, Pat Heung, Yuen Long, New Territories   | Proposed Temporary Eating Place for a Period of 3 Years   | 6 February 2024                                       |
| A/YL-SK/359            | Lots 1430 (Part), 1431 (Part), 1439 (Part) and 1440 (Part) in D.D. 114, Shek Kong, Yuen Long, New Territories                                      | Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years and Filling of Land          | 6 February 2024                                       |
| A/H3/449               | 152-164 Wellington Street, Sheung Wan, Hong Kong   | Proposed Flat with Shop and Services and Eating Place Uses  | 14 February 2024                                      |
| A/K10/273              | Kowloon Inland Lot No. 6414, 33 Sheung Heung Road, To Kwa Wan, Kowloon   | Proposed Flat, Shop and Services and Eating Place   | 14 February 2024                                      |
| A/NE-KLH/639           | Lot 1005 in D.D. 7, Wai Tau Tsuen, Tai Po, New Territories   | Proposed Public Utility Installation (Solar Photovoltaic System)  | 14 February 2024                                      |
| A/NE-LT/764            | Lots 408 S.B ss.2, 408 S.B ss.3, 408 S.B ss.4, 408 S.B ss.5 and 408 S.B RP (Part) in D.D. 10, Chai Kek Village, Lam Tsuen, Tai Po, New Territories | Renewal of Planning Approval for Temporary Private Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years | 14 February 2024                                      |
| A/TM-SKW/124           | Lot 240 S.B (Part) in D.D.385, So Kwun Wat, Tuen Mun, New Territories  | Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years   | 14 February 2024                                      |
| A/YL-KTS/989           | Lot 351 S.A (Part) in D.D. 106, Shek Wu Tong Tsuen, Pat Heung, Yuen Long   | Renewal of Planning Approval for Temporary Eating Place for a Period of 5 Years   | 14 February 2024                                      |
| A/YL-LFS/506           | Lot 1394 S.A in D.D. 129, Mong Tseng Wai, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories   | Proposed Filling of Land for Permitted Agricultural Use   | 14 February 2024                                      |

| <b>Application No.</b> | <b>Location</b>  | <b>Applied Use / Development</b>   | <b>Deadline for Making Comment on the Application</b> |
|------------------------|--|--|---|
| A/FSS/296              | G/F (Part) to 6/F (Part), The Emperor Hall, 18 Sha Tau Kok Road-Lung Yeuk Tau, On Lok Tsuen, Fanling, New Territories (Lot No. 4433 s.17 in D.D. 51) | Columbarium  | 20 February 2024                                      |
| A/H7/184               | 48 Shan Kwong Road, Happy Valley, Hong Kong  | Renewal of Planning Approval for Temporary "Private Club (Recreation Facilities)" for a Period of 3 Years                    | 20 February 2024                                      |
| A/HSK/502              | Various Lots in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, N.T.  | Temporary Logistics Centre with Ancillary Site Office for a Period of 3 Years  | 20 February 2024                                      |
| A/HSK/503              | Lot 908 RP in D.D.125, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories  | Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park (Private Car and Light Goods Vehicle) for a Period of 3 Years | 20 February 2024                                      |
| A/HSK/504              | Lots 904 S.B RP and 907 RP in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories   | Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park (Private Car and Light Goods Vehicle) for a Period of 3 Years | 20 February 2024                                      |
| A/YL-KTS/990           | Lot 390 RP (Part) in D.D. 106, Kam Sheung Road, Kam Tin, Yuen Long   | Temporary Shop and Services and Eating Place for a Period of 5 Years   | 20 February 2024                                      |
| A/YL-PN/75             | Lot 117 in D.D. 135 and Adjoining Government Land, Sheung Pak Nai, Yuen Long, New Territories  | Proposed Redevelopment of House (New Territories Exempted House), and Filling and Excavation of Land                         | 20 February 2024                                      |
| A/YL-TYST/1254         | Lot 2734 (Part) in D.D. 124, Tan Kwai Tsuen, Yuen Long, New Territories  | Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services for Period of 3 Years   | 20 February 2024                                      |

30 January 2024

Town Planning Board